

Procès-verbal d'une séance extraordinaire du conseil de la Municipalité de Portage-du-Fort, tenue le 15 octobre 2020 à 18H00, à laquelle étaient présents :

La mairesse, Lynne Cameron, Siègne #2 Sharon Brinkworth, Siègne #4 Jacques Guérette, Siègne #5 Cody Coughlin ainsi que la Directrice générale, Lisa Dagenais.

Absent: Siègne #1 Christopher West, Siègne #3 Gerald Manwell, Siègne #6 Edward Thompson

Minutes of the Special Council Meeting for the Municipality of Portage-du-Fort, under the chairmanship of: Mayor Lynne Cameron on October 15, 2020 at 6:00 pm, with attendance Seat #2 Sharon Brinkworth, Seat #4 Jacques Guérette, Seat #5 Cody Coughlin and the Director General, Lisa Dagenais.

Absent: Seat #1 Christopher West, Seat #3 Gerald Manwell, Seat #6 Edward Thompson

MUNICIPALITÉ / MUNICIPALITY DE / OF PORTAGE-DU-FORT

**SÉANCE EXTRAORDINAIRE / SPECIAL MEETING
DU / OF**

15 OCTOBRE / OCTOBER 15, 2020

BUREAU MUNICIPAL / MUNICIPAL OFFICE

18H00 / 6:00 PM

ORDRE DU JOUR / AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE / OPENING OF THE MEETING
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA
3. RÉOLUTION – EQUIPEMENT SEPTIQUE CASERNE / FIRE HALL SEPTIC SYSTEM
4. LEVÉE DE LA SÉANCE / ADJOURNMENT

103-2020

RÉSOLUTION - OUVERTURE DE LA SÉANCE / OPENING OF THE MEETING

Proposé par Jacques Guérette et résolu à l'unanimité que cette séance soit ouverte à 18h04.

Adoptée

It is moved by Jacques Guérette and unanimously resolved that the meeting be open at 6:04pm.

Carried

104-2020

RÉSOLUTION - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / ADOPTION OF THE AGENDA

Proposé par Sharon Brinkworth et résolu à l'unanimité que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté.

Adoptée

It is moved by Sharon Brinkworth and unanimously resolved to accept the presented agenda.

Carried

105-2020

RÉSOLUTION – SEPTIQUE À LA CASERNE / SEPTIC AT THE FIRE HALL

Proposé par Jacques Guérette et résolu à l'unanimité d'accepter la soumission de Joshua Armitage qui décrit 3 options possibles dont la mieux adaptée sera déterminée à la suite du résultat de l'échantillonnage du sol.

Le coût des 3 options proposées varie de \$4745 à \$9585.

Adoptée

It is moved by Jacques Guérette and unanimously resolved to accept Joshua Armitage's quote which describes 3 possible options from which the best suited one will be determined from the soil sampling result.

The cost of the 3 possible option range from \$4745 to \$9585.

Je soussignée Lisa Dagenais, Directrice générale de la municipalité de Portage-du-Fort, certifie qu'il y a des crédits suffisants pour effectuer les dépenses mentionnées ci-dessus.

I, the undersigned, Lisa Dagenais, Director General of the Municipality of Portage-du-Fort certify that there are sufficient credits available to carry out the expenditure mentioned above.

106 -2020

LEVÉE DE LA SÉANCE / ADJOURNMENT

Il est proposé par Cody Coughlin que cette séance soit terminée à 18 :20.

Adoptée

It is proposed by Jacques Guérette that the meeting be adjourned at 6:20 pm.

Carried

Lynne Cameron
Mairesse / Mayor

Lisa Dagenais
Directrice générale / Director General